

# THƯ MỤC

## TẠP CHÍ KIẾN TRÚC SỐ 282 NĂM 2018

Trung tâm Thông tin Thư viện trân trọng giới thiệu Thư mục Tạp chí Kiến trúc số 282, tháng 10 năm 2018.

**1. Nhận diện giá trị di sản trong công tác bảo tồn/ Phạm Hùng Cường// Tạp chí Kiến trúc .- Số 282 .- 10/2018 .- Tr. 26 – 30**

**Tóm tắt:** Thời gian qua, cùng với sự phát triển của đất nước, đô thị mở rộng, nông thôn mới được xây dựng, đời sống nhân dân được nâng cao. Nhưng chính sự phát triển đó cũng đã cuốn đi nhiều giá trị di sản văn hóa vô giá mà các thế hệ cha ông đã để lại cho chúng ta. Trong sự lúng túng, chậm trễ, hoạt động chưa hiệu quả của công tác bảo tồn có một phần lỗi từ sự thiếu vắng các cơ sở lý luận, trong đó lý luận về nhận diện giá trị di sản tại Việt Nam thực sự chưa được quan tâm nghiên cứu và xây dựng một cách có bài bản.

**Từ khóa:** Giá trị di sản; Công tác bảo tồn; Kiến trúc

**2. Vai trò của khoa học di sản trong thực hành bảo tồn/ Phạm Tuấn Long// Tạp chí Kiến trúc .- Số 282 .- 10/2018 .- Tr. 46 – 47**

**Tóm tắt:** Trong những năm qua, mối quan hệ giữa khoa học và bảo tồn ngày càng được quan tâm. Nghiên cứu khoa học để hiểu lịch sử và định hướng các cách thực hành bảo tồn ngày càng được xem là một bước quan trọng để đảm bảo cá kết quả lâu dài tích cực cho văn hóa. Sự phát triển của khoa học di sản được đặt trong sự tham chiếu cụ thể để công việc bảo tồn được làm một cách đúng nhất. Vai trò của khoa học trong việc xây dựng triết lý và thực hành bảo tồn được thảo luận, các rào cản đối với việc bảo tồn được xác định rõ ràng, các khuyến nghị khoa học về di sản được áp dụng. Hy vọng rằng những khuyến nghị này, nếu được thực hiện, sẽ giúp cân bằng nhu cầu của các KTS, các nhà khoa học. Điều này nhằm khuyến khích và tăng cường sự hợp tác giữa các nhà khoa học và các KTS làm bảo tồn.

**Từ khóa:** Khoa học di sản; Bảo tồn

**3. Đình – Di sản kiến trúc trong khu phố cổ Hà Nội/ Trần Việt Anh// Tạp chí Kiến trúc .- Số 282 .- 10/2018 .- Tr. 66 – 69**

**Tóm tắt:** Trong tâm thức của mỗi người Việt Nam nói chung, ngôi Đình luôn đóng vai trò vô cùng quan trọng, khó có thể thay thế. Đối với khu phố cổ Hà Nội, giá trị của 52 ngôi Đình được xếp hạng di tích càng được khẳng định đậm nét hơn. Ẩn tàng trong mỗi

không gian kiến trúc truyền thống đó lớp lớp những giá trị không thể phủ nhận cả về vật thể lẫn phi vật thể. Các giá trị đó là: giá trị sử dụng; giá trị vật thể; giá trị vị trí; giá trị niên đại; giá trị nghệ thuật kiến trúc và điêu khắc; giá trị khảo cổ.

**Từ khóa:** Đình; Di sản kiến trúc; Phố cổ Hà Nội

**4. Kiến trúc hoàng cung qua các phát hiện khảo cổ học tại Hoàng thành Thăng Long/** Trần Việt Anh, Đỗ Đức Tuệ, Nguyễn Hồng Quang// Tạp chí Kiến trúc .- Số 282 .- 10/2018 .- Tr. 70 – 71

**Tóm tắt:** Kiến trúc hoàng cung Thăng Long là đỉnh cao của nền kiến trúc đương thời, không chỉ có quy mô to lớn, nhiều tầng mái mà trang trí rất nguy nga tráng lệ. Sử cũ viết “chạm trổ, trang sức khéo léo, công trình thỏ mộc đẹp đẽ, xưa chưa từng có” (Việt sử lược) hay “Nhà/ cung điện đều sơn son, cột vẽ hình long, hạc, tiên nữ” (Quế hải ngu hành chí, Phạm Thành Đạt, 1126 – 1129). Song, để hình dung được vẻ đẹp đó là điều không đơn giản.

**Từ khóa:** Kiến trúc hoàng cung; Hoàng thành Thăng Long; Khảo cổ học

**5. Nhà phố Pháp trong khu phố cũ Hà Nội: Di sản bị “lãng quên” cần nhận diện để bảo tồn/** Nguyễn Vinh Quang// Tạp chí Kiến trúc .- Số 282 .- 10/2018 .- Tr. 88 – 93

**Tóm tắt:** Kiến trúc thuộc địa Pháp đóng vai trò quan trọng trong quá trình phát triển đô thị ở Tp. Hà Nội. Hầu hết các công trình kiến trúc nổi bật, như các tòa nhà công cộng hay các biệt thự kiểu Châu Âu, được xây dựng trong thời kỳ thuộc địa Pháp từ những năm 1890 tới những năm 1940, đã được công nhận là di sản kiến trúc của thành phố. Tuy nhiên, vẫn còn một nhóm các công trình có giá trị di sản còn được gọi là các nhà phố Pháp dường như đã bị “lãng quên” trong quá trình đô thị hóa tại Hà Nội. Nhóm nhà phố này chủ yếu được xây dựng dọc theo những trục đường mới của Hà Nội trong những năm 1920-1945, cho những người làm việc trong bộ máy chính quyền thực dân, cũng như các thương nhân thời đó. Trong thực tế, rất nhiều nhà phố Pháp có giá trị hiện hữu trong khu vực phố cũ Hà Nội đang đối diện với những biến đổi nội tại nghiêm trọng, nếu không sớm đánh giá đúng giá trị, để được quản lý và bảo vệ kịp thời thì sự biến mất của loại hình di sản kiến trúc này trong khu phố cũ Hà Nội chỉ còn là vấn đề thời gian.

**Từ khóa:** Kiến trúc thuộc địa Pháp; Nhà phố Pháp; Phố cũ Hà Nội; Di sản

**6. Công trình công nghiệp xanh tại Việt Nam – Xu hướng phát triển để hội nhập thế giới/** Nguyễn Thị Vân Hương// Tạp chí Kiến trúc .- Số 282 .- 10/2018 .- Tr. 94 – 97

**Tóm tắt:** Công trình công nghiệp là loại công trình đặc thù, có diện tích mặt bằng xây dựng lớn, dây chuyền công nghệ dàn trải và con người làm việc trong môi trường lao động khắc nghiệt hơn các ngành nghề khác. Trong xu thế chung của thế giới về phát triển công trình xanh – bền vững, việc đặt ra vấn đề thiết kế và xây dựng công trình công

nghiệp tại Việt Nam theo các tiêu chuẩn xanh là rất quan trọng, mang lại nhiều lợi ích cho cộng đồng cũng như cho chính các chủ doanh nghiệp.

**Từ khóa:** Công trình công nghiệp; Công trình công nghiệp xanh; Tiêu chuẩn xanh

**7. Diễn giải văn hóa truyền thống trong kiến trúc: Hình thức diễn, cấu trúc diễn và hiện tượng diễn/ Lê Trần Xuân Trang// Tạp chí Kiến trúc .- Số 282 .- 10/2018 .- Tr. 98 – 102**

**Tóm tắt:** Thiết kế kiến trúc là một quá trình tư duy phản ánh những suy tư của người thiết kế, nên các lối diễn giải văn hóa truyền thống (VHTT) trong kiến trúc có thể đặt tên theo các mô hình tư duy: hình thức luận; cấu trúc luận và hiện tượng luận. Mỗi lối có những đặc trưng riêng, nếu lối Cấu trúc diễn thể hiện sự kết hợp giữa hình thức và nội dung khi tạo nên hình thái kiến trúc; thì với Hình thức diễn, kiến trúc chỉ đơn nghĩa với yếu tố hình thức vật lý của nó; sang Hiện tượng diễn, kiến trúc là sự tích hợp nhiều chiều kích, nhiều mối quan hệ tương tác, dung hòa nhau. Với cách gọi tên trên cùng sự hệ thống hóa, các lối diễn giải VHTT trong kiến trúc đương đại Việt Nam sẽ được nhận dạng, đánh giá hay vận dụng một cách có cơ sở và thuyết phục hơn.

**Từ khóa:** Diễn giải văn hóa truyền thống; Kiến trúc; Hình thức diễn, Cấu trúc diễn; Hiện tượng diễn

**8. Đề xuất quy chế quản lý hình thể đô thị theo định hướng Luật Smart code cho khu vực hạ lưu sông Trường Định – TP. Đà Nẵng/ Nguyễn Hồng Ngọc// Tạp chí Kiến trúc .- Số 282 .- 10/2018 .- Tr. 103 – 105**

**Tóm tắt:** Bài viết nêu những nét cơ bản của Quy chế mới theo định hướng Luật Smart code cho khu vực sông Trường Định. Quy chế này phân chia vùng hạ lưu này thành các vùng T, từ T1 đến T6 và vùng ven sông TS và TC. Trong mỗi vùng T, các tác giả đã đề xuất các chỉ tiêu riêng đặc biệt phù hợp cho sự phát triển đô thị mỗi vùng. Ngoài ra trong quy chế này tác giả còn đề xuất tích hợp các kiểu mẫu vào mỗi vùng T, cung cấp khả năng mềm dẻo hơn cho quy chế nhằm đảm bảo sự đa dạng cho hình thức đô thị của khu vực nghiên cứu.

**Từ khóa:** Luật Smart code; Sông Trường Định; Quản lý hình thể đô thị

**9. Kinh nghiệm bảo tồn di sản kiến trúc đô thị theo hướng bền vững ở Singapore và Nhật Bản/ Tô Kiên// Tạp chí Kiến trúc .- Số 282 .- 10/2018 .- Tr. 108 – 115**

**Tóm tắt:** Trong vấn đề bảo tồn di sản, Singapore, Nhật Bản và Việt Nam đều có một số điểm tương đồng như: có các thể loại công trình lịch sử văn hóa đa dạng của nhiều thời kỳ lịch sử, có sự tương tác với văn hóa phương Tây mà qua đó để lại các công trình mang phong cách thuộc địa; phần nào có sự tương đồng về văn hóa, cách tư duy, quản trị xã hội mang tính tập quyền và “top-down” kiểu Châu Á; đều trải qua những tàn phá của chiến

tranh và sự phục hồi sau hậu chiến; đều kinh qua những quá trình đô thị hóa và hiện đại hóa nhanh chóng dưới tác động của kinh tế thị trường,... Tuy nhiên, trong công tác bảo tồn, Singapore đại diện cho sự thành công của cách tiếp cận và bảo tồn mang tính thỏa hiệp, thực dụng, khôn ngoan và hiệu quả; còn Nhật Bản đại diện cho lối tiếp cận bảo tồn chuẩn mực, nghiêm ngặt, hiệu quả và mềm dẻo có điều kiện. Vì vậy, đây đều là những bài học kinh nghiệm về bảo tồn hữu ích cho Việt Nam.

**Từ khóa:** Bảo tồn di sản; Singapore; Nhật Bản; Kiến trúc đô thị

**Trung tâm Thông tin Thư viện**